

NL Handleiding: Vacu Vin Wijnpomp met 2 wijnstoppers - Wine Saver - Zwart

Producttitel

Vacu Vin Wijnpomp met 2 wijnstoppers - Wine Saver - Zwart

Inhoud van het product

- 1x Wijnpomp (Lengte 90 mm, Breedte 223 mm)
- 2x Wijnstopper
- Materiaal: Kunststof

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Conservering van geopende wijn tot 10 dagen
- Geschikt voor: Alle stille wijnsoorten
- Werkingsprincipe: Plaats de wijnstopper in de fles en pomp totdat u een klikgeluid hoort - de fles is dan vacuüm
- Vaatwasserbestendig: Ja, de wijnstopper is vaatwasserbestendig
- Herbruikbaar: Ja, stoppers kunnen meerdere keren gebruikt worden

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of staalwol, dit bekrast het kunststof oppervlak.
- Vlekken: Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een zacht doekje en een milde oplossing van water en azijn.
- Verkleuring: Kunststof kan na verloop van tijd verkleuren bij langdurig contact met sterk gekleurde dranken. Dit is normaal en heeft geen invloed op de veiligheid.
- Opslag: Stapel voorzichtig om krassen en vervorming te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Hitte: Kunststof glaswerk is niet bestand tegen hoge temperaturen. Gebruik dit product niet in de oven, op het fornuis of in contact met open vuur.
- Vervorming: Vermijd contact met kokend water of zeer hete vloeistoffen – dit kan het kunststof vervormen.
- Breuk: Kunststof breekt minder snel dan glas, maar kan scheuren of barsten bij grote mechanische kracht. Gebruik het product niet meer als het beschadigd of gebarsten is.
- Scherpe randen bij breuk: Gebarsten of gescheurd kunststof kan scherpe randen vertonen. Behandel beschadigde producten voorzichtig.

Leeftijdrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Voer afgedankt kunststof glaswerk af via de plasticcontainer of breng het naar een recyclingpunt in de buurt.
- Raadpleeg de lokale afvalrichtlijnen voor de juiste inzamelmethode in uw gemeente.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Vacu Vin Wine Pump with 2 Wine Stoppers - Wine Saver - Black

Product Title

Vacu Vin Wine Pump with 2 Wine Stoppers - Wine Saver - Black

Contents of the Product

- 1x Wine pump (Length 90 mm, Width 223 mm)
- 2x Wine stoppers
- Material: Plastic

User Instructions

- Use: Preservation of opened wine for up to 10 days
- Suitable for: All still wine varieties
- Operating principle: Insert the wine stopper into the bottle and pump until you hear a click sound - the bottle is then vacuum sealed
- Dishwasher safe: Yes, the wine stoppers are dishwasher safe
- Reusable: Yes, stoppers can be used multiple times

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Avoid abrasive cleaners or scouring pads, as these will scratch the plastic surface.
- Stains: Stubborn stains can be removed with a soft cloth and a mild solution of water and vinegar.
- Discolouration: Plastic may discolour over time with prolonged contact with strongly coloured drinks. This is normal and does not affect safety.
- Storage: Stack carefully to avoid scratches and deformation.

Safety Instructions

- Heat: Plastic drinkware is not heat-resistant. Do not use in the oven, on the hob, or near open flames.
- Deformation: Avoid contact with boiling water or very hot liquids, as this may deform the plastic.
- Breakage: Although plastic is less prone to breakage than glass, it can crack or split under heavy impact. Do not use if the product is damaged or cracked.
- Sharp edges: Cracked or split plastic can have sharp edges. Handle damaged items with care.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Dispose of plastic drinkware via the plastic recycling bin or take it to a local recycling point.
- Consult local waste disposal guidelines for the correct collection method in your area.

Warnings

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Vacu Vin Weinpumpe mit 2 Weinstopfern - Wine Saver - Schwarz

Produkttitel

Vacu Vin Weinpumpe mit 2 Weinstopfern - Wine Saver - Schwarz

Produktinhalt

- 1x Weinpumpe (Länge 90 mm, Breite 223 mm)
- 2x Weinstopfer
- Material: Kunststoff

Benutzeranleitung

- Verwendung: Konservierung von geöffnetem Wein bis zu 10 Tagen
- Geeignet für: Alle stillen Weinsorten
- Funktionsprinzip: Weinstopfer in die Flasche einsetzen und pumpen, bis Sie ein Klickgeräusch hören - die Flasche ist dann vakuumversiegelt
- Spülmaschinensicher: Ja, die Weinstopfer sind spülmaschinensicher
- Wiederverwendbar: Ja, Stopfer können mehrfach verwendet werden

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Keine Scheuermittel oder Stahlwolle verwenden, da diese die Kunststoffoberfläche zerkratzen.
- Flecken: Hartnäckige Flecken können mit einem weichen Tuch und einer milden Wasser-Essig-Lösung entfernt werden.
- Verfärbung: Kunststoff kann sich bei längerem Kontakt mit stark gefärbten Getränken mit der Zeit verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit nicht.
- Lagerung: Vorsichtig stapeln, um Kratzer und Verformungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Hitze: Kunststoffgläser sind nicht hitzebeständig. Nicht im Ofen, auf dem Herd oder in der Nähe offener Flammen verwenden.
- Verformung: Kontakt mit kochendem Wasser oder sehr heißen Flüssigkeiten vermeiden – dies kann den Kunststoff verformen.
- Bruch: Kunststoff bricht zwar seltener als Glas, kann aber bei starker mechanischer Belastung reißen oder bersten. Das Produkt nicht mehr verwenden, wenn es beschädigt oder gebrochen ist.
- Scharfe Kanten: Gerissener oder gebrochener Kunststoff kann scharfe Kanten aufweisen. Beschädigte Produkte vorsichtig handhaben.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Kunststoffgläser über den Kunststoffmüll (gelbe Tonne/gelber Sack) oder an einer lokalen Recyclingstelle entsorgen.
- Die örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien für die korrekte Sammelmethode in Ihrer Gemeinde beachten.

Warnhinweise

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Pompe à vin Vacu Vin avec 2 bouchons de vin - Wine Saver - Noir

Titre du produit

Pompe à vin Vacu Vin avec 2 bouchons de vin - Wine Saver - Noir

Contenu du produit

- 1x Pompe à vin (Longueur 90 mm, Largeur 223 mm)
- 2x Bouchons de vin
- Matériau: Plastique

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Conservation du vin ouvert jusqu'à 10 jours
- Convient à: Tous les vins tranquilles
- Principe de fonctionnement: Insérez le bouchon de vin dans la bouteille et pompez jusqu'à ce que vous entendiez un clic - la bouteille est alors scellée sous vide
- Lave-vaisselle: Oui, les bouchons de vin sont lavables au lave-vaisselle
- Réutilisable: Oui, les bouchons peuvent être utilisés plusieurs fois

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau tiède avec un liquide vaisselle doux. Éviter les produits abrasifs ou les tampons à récurer, qui pourraient rayer la surface en plastique.
- Taches : Les taches tenaces peuvent être éliminées avec un chiffon doux et une solution légère d'eau et de vinaigre.
- Décoloration : Le plastique peut se décolorer avec le temps en cas de contact prolongé avec des boissons fortement colorées. C'est normal et n'affecte pas la sécurité.
- Rangement : Empiler avec précaution pour éviter les rayures et les déformations.

Consignes de sécurité

- Chaleur : La verrerie en plastique n'est pas résistante à la chaleur. Ne pas utiliser au four, sur la cuisinière ou à proximité d'une flamme nue.
- Déformation : Éviter le contact avec de l'eau bouillante ou des liquides très chauds, car cela pourrait déformer le plastique.
- Rupture : Bien que le plastique soit moins fragile que le verre, il peut se fissurer ou se casser sous un fort impact. Ne plus utiliser le produit s'il est endommagé ou fissuré.
- Bords tranchants : Un plastique fissuré ou cassé peut présenter des bords tranchants. Manipuler les articles endommagés avec précaution.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposer la verrerie en plastique usagée dans le bac de recyclage des plastiques ou l'apporter à un point de collecte local.
- Consulter les consignes locales de tri des déchets pour connaître la méthode de collecte appropriée dans votre commune.

Avertissements

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Pompa per vino Vacu Vin con 2 tappini per vino - Wine Saver - Nero

Titolo del prodotto

Pompa per vino Vacu Vin con 2 tappini per vino - Wine Saver - Nero

Contenuto del prodotto

- 1x Pompa per vino (Lunghezza 90 mm, Larghezza 223 mm)
- 2x Tappini per vino
- Materiale: Plastica

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Conservazione del vino aperto fino a 10 giorni
- Adatto a: Tutti i vini fermi
- Principio di funzionamento: Inserire il tappino nel flacone e pompare fino a sentire un clic - il flacone è quindi sigillato sottovuoto
- Lavastoviglie: Sì, i tappini per vino sono lavabili in lavastoviglie
- Riutilizzabile: Sì, i tappini possono essere utilizzati più volte

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua tiepida e un detergente delicato. Evitare detergenti abrasivi o pagliette che potrebbero graffiare la superficie in plastica.
- Macchie: Le macchie ostinate possono essere rimosse con un panno morbido e una soluzione leggera di acqua e aceto.
- Scolorimento: La plastica può scolorire nel tempo in caso di contatto prolungato con bevande molto colorate. Questo è normale e non pregiudica la sicurezza.
- Conservazione: Impilare con attenzione per evitare graffi e deformazioni.

Istruzioni di sicurezza

- Calore: La vetreria in plastica non è resistente al calore. Non utilizzare in forno, sui fornelli o vicino a fiamme libere.
- Deformazione: Evitare il contatto con acqua bollente o liquidi molto caldi, poiché ciò potrebbe deformare la plastica.
- Rottura: Sebbene la plastica sia meno soggetta a rotture rispetto al vetro, può incrinarsi o spezzarsi sotto forti impatti. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o incrinato.
- Bordi taglienti: La plastica incrinata o spezzata può presentare bordi taglienti. Maneggiare con cura i prodotti danneggiati.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire la vetreria in plastica usata nel contenitore per la raccolta della plastica o portarla a un punto di riciclaggio locale.
- Consultare le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti per il metodo di raccolta corretto nella propria area.

Avvertenze

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Pompka do wina Vacu Vin z 2 zatyczkami do wina - Wine Saver - Czarny

Tytuł produktu

Pompka do wina Vacu Vin z 2 zatyczkami do wina - Wine Saver - Czarny

Zawartość produktu

- 1x Pompka do wina (Długość 90 mm, Szerokość 223 mm)
- 2x Zatyczki do wina
- Materiał: Tworzywo sztuczne

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Konserwacja otwartego wina przez do 10 dni
- Odpowiednie dla: Wszystkich win spokojnych
- Zasada działania: Włóż zatyczkę do wina do butelki i pompuj, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia - butelka jest wtedy uszczelniona próżniowo
- Zmywalny w zmywarce: Tak, zatyczki do wina są zmywalne w zmywarce
- Wielokrotnego użytku: Tak, zatyczki można używać wielokrotnie

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą i łagodnym płynem do naczyń. Unikać środków ściernych i druciaków, które mogą zarysować powierzchnię plastiku.
- Plamy: Uporczywe plamy można usunąć miękką ściereczką i łagodnym roztworem wody z octem.
- Przebarwienia: Plastik może z czasem przebarwiać się przy długotrwałym kontakcie z mocno zabarwionymi napojami. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania.
- Przechowywanie: Układać ostrożnie w stosy, aby uniknąć zarysowań i odkształceń.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ciepło: Plastikowe szklanki nie są odporne na wysokie temperatury. Nie używać w piekarniku, na kuchence ani w pobliżu otwartego ognia.
- Odkształcenie: Unikać kontaktu z wrzącą wodą lub bardzo gorącymi płynami – może to odkształcić plastik.
- Pęknięcia: Choć plastik rzadziej się tłucze niż szkło, może pękać lub rozłupywać się pod wpływem dużych uderzeń. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub popękany.
- Ostre krawędzie: Pęknięty lub rozłupany plastik może mieć ostre krawędzie. Uszkodzone przedmioty należy traktować ostrożnie.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte plastikowe szklanki wyrzucać do pojemnika na plastik lub dostarczyć do lokalnego punktu recyklingu.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów, aby zastosować właściwą metodę zbiórki.

Ostrzeżenia

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Bomba de vino Vacu Vin con 2 tapones de vino - Wine Saver - Negro

Título del producto

Bomba de vino Vacu Vin con 2 tapones de vino - Wine Saver - Negro

Contenido del producto

- 1x Bomba de vino (Largo 90 mm, Ancho 223 mm)
- 2x Tapones de vino
- Material: Plástico

Instrucciones de uso

- Uso: Conservación del vino abierto hasta 10 días
- Adecuado para: Todos los vinos tranquilos
- Principio de funcionamiento: Inserte el tapón de vino en la botella y bombee hasta que escuche un sonido de clic - la botella está entonces sellada al vacío
- Apto para lavavajillas: Sí, los tapones de vino son aptos para lavavajillas
- Reutilizable: Sí, los tapones se pueden usar varias veces

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua tibia y un lavavajillas suave. Evitar limpiadores abrasivos o estropajos que puedan rayar la superficie de plástico.
- Manchas: Las manchas persistentes pueden eliminarse con un paño suave y una solución ligera de agua y vinagre.
- Decoloración: El plástico puede decolorarse con el tiempo ante el contacto prolongado con bebidas muy coloridas. Esto es normal y no afecta a la seguridad.
- Almacenamiento: Apilar con cuidado para evitar arañazos y deformaciones.

Instrucciones de seguridad

- Calor: El cristalería de plástico no es resistente al calor. No utilizar en el horno, en el fuego ni cerca de llamas abiertas.
- Deformación: Evitar el contacto con agua hirviendo o líquidos muy calientes, ya que puede deformar el plástico.
- Rotura: Aunque el plástico es menos propenso a romperse que el vidrio, puede agrietarse o partirse bajo un impacto fuerte. No usar el producto si está dañado o agrietado.
- Bordes cortantes: El plástico agrietado o partido puede tener bordes afilados. Manipular con cuidado los productos dañados.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Depositar la cristalería de plástico usada en el contenedor de plástico o llevarla a un punto de reciclaje local.
- Consultar las directrices locales de gestión de residuos para conocer el método de recogida adecuado en su municipio.

Advertencias

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

SV Bruksanvisning: Vacu Vin vimpump med 2 vinstoppar - Wine Saver - Svart

Produkttitel

Vacu Vin vimpump med 2 vinstoppar - Wine Saver - Svart

Produktinnehåll

- 1x Vimpump (Längd 90 mm, Bredd 223 mm)
- 2x Vinstoppar
- Material: Plast

Användarinstruktioner

- Användning: Bevarande av öppnat vin i upp till 10 dagar
- Lämplig för: Alla stilla vinsorter
- Funktionsprincip: Sätt vinstoppert i flaskan och pumpa tills du hör ett klickljud - flaskan är då vakuumtätad
- Diskmaskinssäker: Ja, vinstoppen är diskmaskinssäker
- Återanvändbar: Ja, stopparna kan användas flera gånger

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel eller skursvampar som kan repa plastens yta.
- Fläckar: Envisa fläckar kan avlägsnas med en mjuk trasa och en mild lösning av vatten och vinäger.
- Missfärgning: Plast kan missfärgas över tid vid långvarig kontakt med starkt färgade drycker. Detta är normalt och påverkar inte säkerheten.
- Förvaring: Stapla försiktigt för att undvika repor och deformation.

Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Plastglas tål inte höga temperaturer. Använd inte produkten i ugn, på spisen eller nära öppen eld.
- Deformation: Undvik kontakt med kokande vatten eller mycket heta vätskor – detta kan deformera plasten.
- Brott: Även om plast är mer slagtåligt än glas kan det spricka eller gå sönder vid kraftiga stötar. Använd inte produkten om den är skadad eller sprucken.
- Vassa kanter: Sprucken eller söndrig plast kan ha vassa kanter. Hantera skadade produkter försiktigt.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens uppsikt.

Avfallsinstruktioner

- Kasserat plastglas lämnas i plaståtervinningen eller till ett lokalt återvinningsställe.
- Kontrollera de lokala avfallsriktlinjerna för korrekt insamlingsmetod i din kommun.

Varningar

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.